

A Bíróság (első tanács) 2006. szeptember 14-i ítélete (Diokitiko Protodiekeio Ioanninon – Görögország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Alfa Vita Vassilopoulos AE, korábban Trofo Super-Markets AE kontra Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon (C-158/04), Carrefour Marinopoulos AE kontra Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon (C-159/04)

(C-158/04 és C-159/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Áruk szabad mozgása – EK 28. cikk – Mennyiségi korlátozások – Azonos hatású intézkedések – Fagyasztott pékáruk forgalomba hozatala)

(2006/C 281/04)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Diokitiko Protodiekeio Ioanninon

Az alapeljárás felei

Felperesek: Alfa Vita Vassilopoulos AE, korábban Trofo Super-Markets AE (C-158/04), Carrefour Marinopoulos AE (C-159/04)

Alperesek: Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Diokitiko Protodiekeio Ioanninon – Előszűtött pékáruk forgalomba hozatala – Engedélykötelesség – Az EK 28. cikkel való összeegyeztethetőség

Rendelkező rész

Az EK 28. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely ugyanolyan követelményeket ír elő a „bake-off” termékek eladására, mint amelyek a hagyományos kenyér és pékáruk teljes gyártási eljárására és forgalmazására alkalmazandóak.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.

A Bíróság (második tanács) 2006. szeptember 21-i ítélete – JCB Service kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-167/04 P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Kartellek – EK 81. cikk – Forgalmazási megállapodások – Összehangolt magatartás – Bejelentés – A/B formanyomtatvány – Mentés iránti kérelem – Elutasítás – Bejelentési eljárás vizsgálatának időtartama – A védelemhez való jog – Az ártatlanság védelme – Panasz – Jogsértés – A passzív eladások általános tilalma – A beszerzési források korlátozása – Új jogalapok és érvek – Bíróságok – Iránymutatás – Jogsértés súlyossága – Időtartam – Enyhítő körülmények – Csatlakozó fellebbezés – Súlyosító körülmények)

(2006/C 281/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: JCB Service (képviselők: E. Morgan de Rivery és E. Friedel ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: A. Whelan meghatalmazott)

Tárgy

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (első tanács) T-67/01. sz., JCB Service kontra Bizottság ügyben 2004. január 13-án hozott ítélete ellen, amellyel részben hatályon kívül helyezik az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban 2000. december 21-én hozott bizottsági határozatot (COMP.F.1/35.918 JCB-ügy)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottsága csatlakozó fellebbezésének helyt ad.
- 3) A Bíróság az Elsőfokú Bíróság T-67/01. sz., JCB Service kontra Bizottság ügyben 2004. január 13-án hozott ítélete rendelkező részének 2. pontját hatályon kívül helyezi.
- 4) A Bíróság az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP.F.1/35.918 JCB-ügy) 2000. december 21-én hozott 2002/190/EK bizottsági határozat 4. cikkében a JCB Service-szel szemben kiszabott bírság összegét 30 864 000 euróban állapítja meg.
- 5) A JCB Service viseli a jelen eljárásban felmerült összes költséget.

⁽¹⁾ HL C 156., 2004.6.12.